



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Family Support Orders
and Agreements
Garnishment Regulations

Règlement sur la saisie-
arrêt pour l'exécution
d'ordonnances et
d'ententes alimentaires

SOR/88-181

DORS/88-181

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on June 7, 2013

Dernière modification le 7 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on June 7, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 7 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Regulations Respecting the Garnishment of Federal Moneys to Satisfy Support Orders and Support Provisions		Règlement concernant la saisie-arrêt de sommes fédérales pour l'exécution d'ordonnances et d'ententes alimentaires	
1 SHORT TITLE	1	1 TITRE ABRÉGÉ	1
2 INTERPRETATION	1	2 DÉFINITION	1
3 DESIGNATION FOR THE PURPOSES OF THE DEFINITION "GARNISHABLE MONEYS"	1	3 DÉSIGNATIONS POUR L'APPLICATION DE LA DÉFINITION DE « SOMMES SAISSISSABLES »	1
4 ORDER OF PRIORITY FOR GARNISHMENT	2	4 ORDRE DE PRIORITÉ POUR FINS DE SAISIE	2
5 APPLICATION FORM	3	5 FORMULAIRE DE DEMANDE	3
6 PERIOD DURING WHICH HER MAJESTY IS NOT BOUND	3	6 PÉRIODE DURANT LAQUELLE SA MAJESTÉ N'EST PAS LIÉE	3
7 SERVICE OF DOCUMENTS	3	7 SIGNIFICATION	3
8 TIME LIMIT FOR RESPONSE TO GARNISHEE SUMMONS	4	8 DÉLAI DE COMPARUTION	4
9 NOTICE TO JUDGMENT DEBTOR	4	9 AVIS AU DÉBITEUR	4
10 FEES	4	10 FRAIS D'ADMINISTRATION	4
11 RECOVERY OF FEES	4	11 RECOUVREMENT DES FRAIS D'ADMINISTRATION	4
12 REMISSION OF FEES	5	12 REMISE DES FRAIS D'ADMINISTRATION	5
SCHEDULE 1 / ANNEXE 1	6	SCHEDULE 1 / ANNEXE 1	0
SCHEDULE 2	8	ANNEXE 2	8

Registration
SOR/88-181 March 17, 1988

FAMILY ORDERS AND AGREEMENTS ENFORCEMENT
ASSISTANCE ACT

**Family Support Orders and Agreements
Garnishment Regulations**

P.C. 1988-473 March 17, 1988

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to section 61 of the *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act*^{*}, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting the garnishment of federal moneys to satisfy support orders and support provisions*, effective on the day Part II of the said Act comes into force.

Enregistrement
DORS/88-181 Le 17 mars 1988

LOI D'AIDE À L'EXÉCUTION DES ORDONNANCES ET
DES ENTENTES FAMILIALES

**Règlement sur la saisie-arrêt pour l'exécution
d'ordonnances et d'ententes alimentaires**

C.P. 1988-473 Le 17 mars 1988

Sur avis conforme du ministre de la Justice et en vertu de l'article 61 de la *Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales*^{*}, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre, à compter de la date d'entrée en vigueur de la partie II de la même loi, le *Règlement concernant la saisie-arrêt de sommes fédérales pour l'exécution d'ordonnances et d'ententes alimentaires*, ci-après.

^{*} S.C. 1986, c. 5

^{*} S.C. 1986, ch. 5

REGULATIONS RESPECTING THE
GARNISHMENT OF FEDERAL MONEYS TO
SATISFY SUPPORT ORDERS AND SUPPORT
PROVISIONS

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Family Support Orders and Agreements Garnishment Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations, “Act” means the *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act*. (Loi)

DESIGNATION FOR THE PURPOSES OF THE
DEFINITION “GARNISHABLE MONEYS”

3. The following Acts and their provisions and programs are designated for the purposes of the definition “garnishable moneys” in subsection 23(1) of the Act:

(a) sections 164 and 216 of the *Income Tax Act* as they relate to the personal return of income of the taxpayer for a particular taxation year, excluding subsection 164(1.4) of that Act when it applies with respect to an amount payable pursuant to provincial income tax legislation that specifically excludes that amount from garnishment for the purposes of the Act;

(b) section 54 and paragraph 55(c) of the *Financial Administration Act* as they relate to moneys payable at any time by the Bank of Canada on account of regular interest Canada Savings Bonds;

(b.1) section 7 of the *Department of Human Resources and Skills Development Act* as it relates to grants and contributions payable under the Skills Link program, the Apprenticeship Incentive Grant program or the Apprenticeship Completion Grant program;

(b.2) the *Wage Earner Protection Program Act*, excluding the provisions relating to fees or expenses paid to a trustee or receiver under subsection 22(2) of that Act;

RÈGLEMENT CONCERNANT LA SAISIE-ARRÊT
DE SOMMES FÉDÉRALES POUR
L’EXÉCUTION D’ORDONNANCES ET
D’ENTENTES ALIMENTAIRES

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement sur la saisie-arrêt pour l’exécution d’ordonnances et d’ententes alimentaires*.

DÉFINITION

2. La définition qui suit s’applique au présent règlement.

«Loi» La *Loi d’aide à l’exécution des ordonnances et des ententes familiales*. (Act)

DÉSIGNATIONS POUR L’APPLICATION DE LA
DÉFINITION DE « SOMMES SAISSABLES »

3. Les lois et dispositions de loi qui suivent, ou les programmes établis sous leur régime, sont désignés pour l’application de la définition de « sommes saisissables » figurant au paragraphe 23(1) de la Loi :

a) les articles 164 et 216 de la *Loi de l’impôt sur le revenu*, dans le cas de remboursements découlant de la déclaration personnelle de revenu du contribuable pour une année d’imposition donnée, sauf le paragraphe 164(1.4) de cette loi, lorsqu’il se rapporte à des sommes à payer en vertu d’une loi provinciale concernant l’impôt sur le revenu qui soustrait expressément ces sommes à la saisie-arrêt pour l’application de la Loi;

b) l’article 54 et l’alinéa 55c) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, dans le cas des sommes à payer en tout temps par la Banque du Canada au titre des obligations d’épargne du Canada à intérêt régulier;

b.1) l’article 7 de la *Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences*, dans le cas de subventions ou de contributions accordées en vertu des programmes intitulés Connexion compétences, Subvention incitative aux apprentis ou Subvention à l’achèvement de la formation d’apprenti;

(c) the *Employment Insurance Act*, excluding the provisions relating to benefits paid on behalf of a beneficiary to a province or municipality;

(d) the *Canada Pension Plan*, excluding the provisions relating to a benefit paid to a child of a disabled contributor under paragraph 44(1)(e) of that Act or to an orphan of a deceased contributor under paragraph 44(1)(f) of that Act and the provisions relating to amounts deducted from a benefit and paid to the government of a province in accordance with subsection 65(2) of that Act;

(e) sections 3, 11, 19 and 21 of the *Old Age Security Act*, excluding the provisions relating to amounts deducted from a benefit and paid to the government of a province in accordance with subsection 36(2) of that Act; and

(f) section 7 of the *Department of Social Development Act* as it relates to grants and contributions payable under the Opportunities Fund for Persons with Disabilities program.

(g) [Repealed, SOR/2011-189, s. 1]

SOR/89-278, s. 1; SOR/89-417, s. 1; SOR/91-300, s. 1; SOR/93-414, s. 1; SOR/94-725, s. 1; SOR/94-759, s. 1; SOR/96-11, s. 1; SOR/97-179, s. 1; SOR/2002-278, s. 3; SOR/2006-296, s. 1; SOR/2008-74, s. 1; SOR/2011-189, s. 1.

b.2) la *Loi sur le Programme de protection des salariés*, sauf les dispositions se rapportant aux honoraires ou dépenses payés au syndic ou au séquestre en application du paragraphe 22(2) de cette loi;

c) la *Loi sur l'assurance-emploi*, sauf les dispositions se rapportant aux prestations versées, pour le compte du bénéficiaire, à une province ou à une municipalité;

d) le *Régime de pensions du Canada*, sauf les dispositions se rapportant à la prestation versée à l'enfant d'un cotisant invalide conformément à l'alinéa 44(1)e) de cette loi ou à un orphelin conformément à l'alinéa 44(1)f) de celle-ci, et les dispositions se rapportant aux sommes retenues sur une prestation et versées au gouvernement d'une province conformément au paragraphe 65(2) de cette loi;

e) les articles 3, 11, 19 et 21 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, sauf les dispositions se rapportant aux sommes retenues sur une prestation et versées au gouvernement d'une province conformément au paragraphe 36(2) de cette loi;

f) l'article 7 de la *Loi sur le ministère du Développement social*, dans le cas de subventions ou de contributions accordées en vertu du programme intitulé Fonds d'intégration pour les personnes handicapées.

g) [Abrogé, DORS/2011-189, art. 1]

DORS/89-278, art. 1; DORS/89-417, art. 1; DORS/91-300, art. 1; DORS/93-414, art. 1; DORS/94-725, art. 1; DORS/94-759, art. 1; DORS/96-11, art. 1; DORS/97-179, art. 1; DORS/2002-278, art. 3; DORS/2006-296, art. 1; DORS/2008-74, art. 1; DORS/2011-189, art. 1.

ORDER OF PRIORITY FOR GARNISHMENT

4. (1) Where two or more garnishable moneys become payable under any Acts, or any provisions thereof or programs thereunder, referred to in any provisions of section 3 on the same day to the same judgment debtor, those moneys shall be garnisheed according to the order in which those provisions are set out in section 3.

(2) Subsection (1) does not apply to moneys that are already being garnisheed when additional garnishable moneys become payable to the judgment debtor and the moneys that are already being garnisheed shall continue

ORDRE DE PRIORITÉ POUR FINS DE SAISIE

4. (1) Lorsque plus d'une somme saisissable devient payable le même jour au même débiteur en vertu de lois, de dispositions de loi ou de programmes établis sous leur régime, mentionnés à l'article 3, ces sommes sont saisies selon l'ordre dans lequel les lois, dispositions ou programmes y sont énumérés.

(2) Les sommes qui font déjà l'objet d'une saisie au moment où d'autres sommes saisissables deviennent payables au débiteur sont exclues de l'application du pa-

to be garnisheed in priority to any other garnishable moneys.

SOR/89-417, s. 2.

APPLICATION FORM

5. For the purposes of paragraph 28(c) of the Act, an application to garnishee shall be made by filling in the form set out in Schedule 1.

SOR/97-179, s. 2; SOR/2013-104, s. 3.

PERIOD DURING WHICH HER MAJESTY IS NOT BOUND

6. (1) Subject to subsection (2), for the purposes of section 29 of the Act, the prescribed period during which a garnishee summons does not bind Her Majesty is the period beginning on the day of service of the documents referred to in section 28 of the Act and ending 35 days after that day.

(2) For the purpose of section 29 of the Act, where a garnishee summons is served between July 27 and September 26 of a year, the prescribed period during which the summons does not bind Her Majesty in respect of moneys referred to in paragraph 3(b) is the period beginning on the day of service of the documents referred to in section 28 of the Act and ending on November 1 of that year.

SOR/89-278, s. 2; SOR/2006-296, s. 2.

SERVICE OF DOCUMENTS

7. (1) For the purposes of sections 33 and 34 of the Act, service of documents on the Minister shall be effected, either in accordance with the law of the province of the court that issued the garnishee summons or by registered mail, at

The Department of Justice,
Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Unit,
Ottawa, Ontario
K1A 0H8.

ragraphe (1) et ont priorité sur toute autre somme saisissable.

DORS/89-417, art. 2.

FORMULAIRE DE DEMANDE

5. Pour l'application de l'alinéa 28c) de la Loi, la demande de saisie-arrêt est présentée sur le formulaire prévu à l'annexe 1.

DORS/97-179, art. 2; DORS/2013-104, art. 3.

PÉRIODE DURANT LAQUELLE SA MAJESTÉ N'EST PAS LIÉE

6. (1) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application de l'article 29 de la Loi, Sa Majesté n'est pas liée par le bref de saisie-arrêt durant la période commençant le jour de la signification des documents visés à l'article 28 de la Loi et se terminant le 35^e jour suivant ce jour.

(2) Pour l'application de l'article 29 de la Loi, lorsqu'un bref de saisie-arrêt est signifié à Sa Majesté pendant la période commençant le 27 juillet et se terminant le 26 septembre d'une année, Sa Majesté n'y est pas liée, en ce qui concerne les sommes visées à l'alinéa 3b), pendant la période commençant le jour de la signification des documents visés à l'article 28 de la Loi et se terminant le 1^{er} novembre de la même année.

DORS/89-278, art. 2; DORS/2006-296, art. 2.

SIGNIFICATION

7. (1) Pour l'application des articles 33 et 34 de la Loi, la signification de documents au ministre se fait soit conformément au droit de la province où est situé le tribunal qui a délivré le bref de saisie-arrêt, soit par courrier recommandé, au :

Ministère de la Justice,
Service d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales,
Ottawa (Ontario),
K1A 0H8.

(2) Service of documents by a provincial enforcement service may also be effected by the means of electronic communication that has been agreed on by it and the Department of Justice.

SOR/89-417, s. 3(E); SOR/97-179, s. 3; SOR/2011-189, s. 2.

TIME LIMIT FOR RESPONSE TO GARNISHEE SUMMONS

8. For the purpose of section 41 of the Act, the prescribed time within which the Minister shall respond to a garnishee summons on behalf of Her Majesty is 20 days after the date of service of the documents referred to in section 28 of the Act.

NOTICE TO JUDGMENT DEBTOR

9. For the purpose of section 45 of the Act, a notice from the Minister to the judgment debtor named in a garnishee summons shall be in the form set out in Schedule 2 and shall be sent, within 20 days after service of the garnishee summons on the Minister, to each address of the judgment debtor that is provided in the application to garnishee referred to in section 5.

SOR/97-179, s. 4; SOR/2013-104, s. 4.

FEES

10. A judgment debtor named in a garnishee summons served on the Minister shall pay a total fee of \$190 for a five-year period in respect of the processing of the garnishee summons, payable in instalments of \$38 per year.

SOR/94-187, s. 1; SOR/99-115, s. 1.

RECOVERY OF FEES

11. A fee in respect of the processing of a garnishee summons shall be recovered only by deduction or set-off against any garnishable moneys payable to the judgment debtor named in the garnishee summons and any instalment that is not recovered in the year in which it is payable shall be carried forward and recoverable in any subsequent year of the period referred to in section 10.

SOR/94-187, s. 1.

(2) Toute autorité provinciale peut signifier des documents par le moyen de communication électronique dont elle a convenu avec le ministère de la Justice.

DORS/89-417, art. 3(A); DORS/97-179, art. 3; DORS/2011-189, art. 2.

DÉLAI DE COMPARUTION

8. Pour l'application de l'article 41 de la Loi, le délai dont dispose le ministre pour comparaître au nom de Sa Majesté est la période de 20 jours suivant la date de signification des documents visés à l'article 28 de la Loi.

AVIS AU DÉBITEUR

9. Pour l'application de l'article 45 de la Loi, l'avis que donne le ministre au débiteur nommé dans le bref de saisie-arrêt est établi sur le formulaire prévu à l'annexe 2 et est envoyé, dans les 20 jours suivant la date de signification du bref de saisie-arrêt au ministre, à chaque adresse du débiteur indiquée dans la demande de saisie-arrêt visée à l'article 5.

DORS/97-179, art. 4; DORS/2013-104, art. 4.

FRAIS D'ADMINISTRATION

10. Le débiteur nommé dans tout bref de saisie-arrêt signifié au ministre doit payer des frais d'administration de 190 \$ pour une période de cinq ans à l'égard du traitement du bref, payables par versements annuels de 38 \$.

DORS/94-187, art. 1; DORS/99-115, art. 1.

RECOUVREMENT DES FRAIS D'ADMINISTRATION

11. Les frais d'administration relatifs au traitement d'un bref de saisie-arrêt sont recouvrés uniquement par déduction ou compensation des sommes saisissables payables au débiteur nommé dans le bref; tout versement qui n'est pas recouvré dans l'année où il est payable est reporté et est recouvrable dans toute année subséquente de la période visée à l'article 10.

DORS/94-187, art. 1.

REMISSION OF FEES

12. Where Her Majesty, at any time, ceases to be bound by a garnishee summons, any amount of the fee in respect of the processing of the garnishee summons that remains payable by the judgement debtor at that time is hereby remitted.

SOR/94-187, s. 1.

REMISE DES FRAIS D'ADMINISTRATION

12. Remise est accordée au débiteur du solde des frais d'administration relatifs au traitement du bref de saisie-arrêt qui demeurent payables au moment où Sa Majesté cesse d'être liée par le bref.

DORS/94-187, art. 1.

SCHEDULE 1 / ANNEXE 1
(Section 5) / (article 5)



Department of Justice / Ministère de la Justice
Canada / Canada

Protected when received by the Department of Justice
Protégé dès réception par le ministère de la Justice

I01
APPLICATION: INTERCEPTION OF FEDERAL
MONEYS UNDER PART II OF THE FAMILY
ORDERS AND AGREEMENTS
ENFORCEMENT ASSISTANCE ACT

I01
DEMANDE D'INTERCEPTION DE SOMMES
FÉDÉRALES EN VERTU DE LA PARTIE II
DE LA LOI D'AIDE À L'EXÉCUTION DES
ORDONNANCES ET DES ENTENTES
FAMILIALES

PART 1
APPLICANT IDENTIFICATION

PARTIE 1
RENSEIGNEMENTS SUR LE DEMANDEUR

Court or provincial enforcement service name
Nom du tribunal ou de l'autorité provinciale 01

Application reference code no.
N° de code de la demande 02

Court or provincial enforcement service reference no.
N° de référence du tribunal ou de l'autorité provinciale 03

Garnishee summons issue date
Date du bref de saisie-arrest 04
Year / Année Month / Mois Day / Jour

PART 2
DEBTOR / CREDITOR INFORMATION

PARTIE 2
RENSEIGNEMENTS SUR LE DÉBITEUR / CRÉANCIER

Debtor / Débiteur
Surname
Nom de famille 05

First name
Prénom 06

Second name
Second prénom 07

Date of birth
Date de naissance 08 09 Sex (M or F)
Date / Année Month / Mois Day / Jour Sexe (M ou F)

Social Insurance Number
Numéro d'assurance sociale 10

Mother's surname at her birth
Nom de famille de la mère à sa naissance 11

Language of choice
Langue préférée 12 1 ENGLISH ANGLAIS 2 FRANÇAIS FRENCH

Address
Adresse 13

City/Province
Ville/Province 14

Postal Code
Code postal 15 16 Country Pays

Creditor / Créancier
Surname
Nom de famille 17

First name
Prénom 18

Second name
Second prénom 19

Date of birth
Date de naissance 20
Year / Année Month / Mois Day / Jour

**PART 3
GARNISHEE SUMMONS FINANCIAL TERMS**

**PARTIE 3
DISPOSITIONS FINANCIÈRES DU BREF DE SAISIE-ARRÊT**

Lump sum amount / Somme globale 21 \$, .

Periodic payments / Paiements périodiques 22 \$, .

Payment period code / Code de la période de paiement 23 A Weekly / Hebdomadaire E Semi-annually / Semestriel
 B Bi-weekly / Aux deux semaines F Annually / Annuel
 C Monthly / Mensuel G Semi-monthly / Bimensuel
 D Quarterly / Trimestriel

Are periodic payments cumulative? / Les paiements périodiques sont-ils cumulatifs? 24 1 No / Non 2 Yes / Oui

Garnishment Options / Options visant la saisie-arrêt

25 Default holdbacks / Retenues par défaut
 Amount or percentage you wish to be exempt from garnishment. / Montant ou pourcentage d'exonération de la saisie-arrêt que vous souhaitez obtenir.

A No holdback / Aucune retenue

B Percentage* / Pourcentage* %

C Fixed amount* / Montant fixe* \$, .

26 Specific holdbacks per source of funds / Retenues spécifiques par source de fonds
 Fill in A or B if you wish exemptions from garnishment to differ from default above, or C if you wish to have a set amount garnished per transaction. / Remplissez A ou B si vous souhaitez obtenir une exonération de saisie-arrêt pour différer les retenues par défaut mentionnées ci-dessus, ou C si vous souhaitez établir un montant à saisir par transaction.

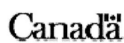
For A and B, indicate the amount or percentage you want exempted from garnishment. / Pour A et B, indiquez le montant ou le pourcentage d'exonération de la saisie-arrêt que vous souhaitez obtenir.		For C, indicate the specific amount to be garnished. / Pour C, indiquez le montant précis à saisir.	
A Percentage / Pourcentage	Or / Ou	B Fixed amount / Montant fixe	D Source department / Ministère payeur
<input type="text"/> <input type="text"/> %		\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/> <input type="text"/> %		\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/> <input type="text"/> %		\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/> <input type="text"/> %		\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

PART 4 DOCUMENTS / **PARTIE 4 DOCUMENTS**
 This application must be accompanied by a garnishee summons. / La présente demande doit être accompagnée d'un bref de saisie-arrêt.

PART 5 DECLARATION / **PARTIE 5 ATTESTATION**
 I declare that the information given in this application is true and is for the purpose of applying for the interception of federal moneys in accordance with the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act. / J'atteste que les renseignements donnés dans la présente demande sont vrais et sont fournis aux fins de la demande d'interception de sommes fédérales en vertu de la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales.

Y-A M D - J

Name of declarant (print) / Nom de l'attestataire (en caractères d'imprimerie) _____
 Signature of declarant / Signature de l'attestataire _____
 Date _____



SCHEDULE 2
(Section 9)

NOTICE TO DEBTOR

Telephone: 1-800-267-7777
Fax: 613-990-8197
TDD: 1-800-267-7676

Date:

Take notice that on _____ the Government of Canada was served with a garnishee summons. This summons was served by the following court or a provincial or territorial entity:

Account Number: _____

Department of Justice Reference Number: _____

Effective on _____, the summons indicates that you owe the following amounts for family support:

Arrears owing \$ _____ as of the summons issue date of _____.

Periodic payments of \$ _____ as of _____.

Any moneys that are payable to you by the Government of Canada under Acts, funds or programs designated in the regulations made under the *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act* may be diverted to pay the judgment creditor named in the summons.

If you have questions about the amount of money due or if you wish to dispute the garnishee summons, **please contact the issuing court or the provincial or territorial entity.**

After sufficient moneys are diverted to pay the judgment creditor, an administrative fee will be deducted from moneys payable to you. This fee is \$190, payable in five yearly instalments of \$38.

The diversion of funds and the payment of the administrative fee are authorized by the *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act*.

Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Unit

Department of Justice

SOR/97-179, s. 6; SOR/2002-278, s. 4; SOR/2013-104, s. 5.

ANNEXE 2
(article 9)

AVIS AU DÉBITEUR

Téléphone : 1-800-267-7777
Télécopieur : 613-990-8197
TDD : 1-800-267-7676

Date :

Veillez prendre note que, le _____, le gouvernement du Canada a reçu signification d'un bref de saisie-arrêt délivré par le tribunal ou l'organisme provincial ou territorial suivant :

N° de compte : _____

N° de référence du ministère de la Justice _____

Le bref, qui est exécutoire en date du _____, indique que vous devez les montants de pension alimentaire suivants :

Arriérés : _____ \$, en date de la délivrance du bref, le _____.

Paiement périodique : _____ \$ à compter du _____.

Toute somme à payer au titre de fonds, de lois ou de programmes désignés dans les règlements de la *Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales* que le gouvernement du Canada vous doit peut être retenue et versée au créancier nommé dans le bref.

Si vous avez des questions concernant la somme due ou si vous désirez contester le bref de saisie-arrêt, **vous devez communiquer avec le tribunal ou l'organisme provincial ou territorial qui a émis le bref.**

Dès qu'un montant suffisant aura été retenu et versé au créancier, des frais d'administration seront prélevés sur les sommes qui vous sont dues. Ces frais sont fixés à 190 \$, payables en cinq versements annuels de 38 \$.

Le prélèvement de fonds et le paiement des frais d'administration sont prévus dans la *Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales*.

Section d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales

Ministère de la Justice

DORS/97-179, art. 6; DORS/2002-278, art. 4; DORS/2013-104, art. 5.